

# <CDM> Brochure d'information/Catalogue de cours (Information Package/Course Catalogue) ECTS avec liaisons HTML et XML </CDM>

Document créé le : 27.07.2004, modifié le : 04.04.2005

---

## Avertissement

Seule la version originale en langue anglaise de ce document sert de base de référence.

Cette traduction a été faite sur l'initiative du Ministère de l'éducation nationale de l'enseignement supérieur et de la recherche français, afin de faciliter la compréhension du contexte du profil français CDM-fr

## Introduction

Ce document décrit les éléments de la "liste des points à faire apparaître dans le catalogue de l'offre de formation (Information Package/Course Catalogue)" selon les préconisations du guide de l'utilisateur ECTS, ainsi que la manière de rendre ces informations accessibles sur le Web.

Selon ce guide, le catalogue de l'offre de formation (Information Package/Course Catalogue) des établissements d'enseignement supérieur doit contenir tous les éléments décrivant les formations conformément à une liste type. Cette description concerne au minimum tous les programmes d'études et formations de premier et second cycle. Ces informations peuvent être diffusées sur papier et/ou sur le Web. le label ECTS peut être décerné aux établissements respectant les critères de présentation du catalogue de l'offre de formation (Information Package/Course Catalogue) en deux langues (ou uniquement en anglais pour les programmes enseignés dans cette langue), et comportant les indications sur le « supplément au diplôme » (par ex. l'attribution des crédits ECTS, les relevés de notes etc).

L'objectif du présent document est de décrire le format de présentation du catalogue de l'offre de formation (Information Package/Course Catalogue) et les modalités de mise à disposition sur le Web (au format HTML ou XML). La présentation du contenu de manière structurée facilite la recherche d'informations et la navigation, notamment via les moteurs de recherche et permet l'échange d'informations concernant les programmes et unités d'enseignement entre les différents établissements.

Le CDM (Course Description Metadata - Métadonnées de description de cours) est utilisé car il propose un mode standard de structuration, de description et de codage des informations.

## A propos de la brochure d'information/du catalogue de cours (Information Package/Course Catalogue) ECTS

Ces informations figurent en grande partie dans le guide de l'utilisateur ECTS :

Le catalogue de l'offre de formation (Information Package/Course Catalogue) doit faciliter la compréhension et la comparaison des programmes d'études pour les étudiants et le corps enseignant (local ou étranger). Elle doit

également fournir les informations essentielles concernant les établissements, les programmes d'études et la vie pratique.

Le catalogue de l'offre de formation n'est pas uniquement destiné aux étudiants mobiles. Ce catalogue de l'offre de formation doit être accessible à tous les étudiants, qu'ils soient nationaux ou étrangers. L'établissement a la maîtrise de la publication du catalogue de l'offre de formation et de son mode de diffusion (document intégral ou partiel). Le guide de l'utilisateur ECTS recommande que la totalité du catalogue de l'offre de formation soit disponible sur le Web, sous une forme accessible aux personnes ayant une déficience visuelle. Une mise à jour systématique, au moins annuelle, est requise. En outre, la version Web doit être accessible en quelques clics de souris depuis la page d'accueil de l'établissement d'enseignement supérieur ou depuis tout portail régional d'établissements.

le catalogue de l'offre de formation (Information Package/Course Catalogue) ne contient pas uniquement la liste et la description des programmes d'études et de leurs unités d'enseignement et modules, mais également toutes les informations dont un étudiant a besoin pour déterminer son parcours d'études (choix d'un établissement, d'un programme ou de modules spécifiques).

Ce catalogue de l'offre de formation est publié dans la langue du pays de l'établissement et en anglais (ou uniquement en anglais pour les programmes enseignés dans cette langue), et diffusé sur le Web et éventuellement disponible sous forme papier (un ou plusieurs livrets).

Il doit contenir tous les éléments de la "liste des points signalés comme obligatoires" dans le guide de l'utilisateur ECTS.

Cette liste est composée de trois parties :

- Première partie : Informations sur l'établissement
- Deuxième partie : Informations sur les programmes d'études
  - A) Description générale
  - B) Description des différentes unités d'enseignement
- Troisième partie : Informations générales à l'attention des étudiants

## **A propos du CDM**

Le format CDM permet la description de programmes d'étude, d'unités d'enseignement, de cours, de tout niveau. Il spécifie la structure et la sémantique des concepts clés intervenant dans les descriptions des unités d'enseignement et des cours. Les métadonnées sont présentées sous forme de schéma XML. Les consignes d'usage agrémentées d'exemples sont fournies dans le but de faciliter la génération des descriptions des unités d'enseignement et des cours au format XML.

Les métadonnées satisfont aux objectifs suivants :

- Faciliter la description et l'échange d'informations concernant les programmes et unités d'enseignement.
- Faciliter la normalisation des descriptions de cours.
- Faciliter la génération de catalogues de l'offre de formation nationaux et internationaux.
- Faciliter la mise en place de portails de l'offre de formation et d'autres services destinés aux étudiants.

## **Eléments de la liste de vérification et éléments relatifs au CDM**

Le catalogue de l'offre de formation (Information Package/Course Catalogue) ECTS peut être encodé à l'aide de certains éléments du CDM. Pour être un "document ECTS-CDM", certains critères doivent être respectés. Le document doit être encodé au format XML et/ou HTML.

Conditions requises pour le document XML

1. Les documents XML doivent contenir des éléments XML pertinents (voir ci-après) et pouvoir être analysés et vérifiés en fonction du schéma CDM.

## Conditions requises pour le document HTML

1. Les métadonnées de la partie <head> d'un document HTML doivent permettre de marquer celui-ci comme étant un document CDM ECTS (obligatoire).

Ce résultat est obtenu par l'utilisation de l'un des éléments <meta> suivants :

```
<meta name="cdm-ects" content="institution">
<meta name="cdm-ects" content="course">
<meta name="cdm-ects" content="program">
<meta name="cdm-ects" content="student">
```

2. La partie <head> renferme des métadonnées supplémentaires permettant d'identifier l'établissement, le programme, les unités d'enseignement et les cours (facultatif).

Ce résultat est obtenu à l'aide de l'élément <meta>. Le nom doit être conforme aux noms d'éléments figurant dans le schéma CDM. Par exemple :

```
<meta name="orgUnitID" content="185">
```

3. La partie <body> du document doit contenir des métadonnées (facultatif).

Ce résultat est obtenu à l'aide de l'élément <div>. Le nom doit être conforme aux noms d'éléments figurant dans le schéma CDM (voir ci-après). Par exemple :

```
<div id="contacts">
Boks 1072 Blindern
NO-0316 OSLO
Norvège
Téléphone : (+47) 22 85 50 50
</div>
```

Voir les exemples de documents codés en HTML :

- [Etablissement](#)
- [Programme](#)
- [Cours](#)
- [Informations générales à l'attention des étudiants](#)

Les tableaux ci-dessous présentent tous les éléments de la liste de vérification et des éléments relatifs au CDM.

## Première partie : Informations sur l'établissement

Dans le CDM, l'établissement est appelé "entité organisationnelle" et l'élément utilisé est <orgUnit>. Cet élément contient les éléments mentionnés ci-après.

L'élément <orgUnit> possède une structure hiérarchique. Au besoin, il peut être utilisé pour indiquer qu'une université a des composantes comme les Ecoles, Instituts, les UFR et que ces composantes peuvent être organisés en départements, disposant de leur propre présentation (notamment dans le cas de campus multisites ou de délocalisations).

Eléments de la liste de vérification ECTS	Eléments CDM	Exemple XML	Exemple HTML
Etablissement	<p><b>&lt;orgUnit&gt;</b> Cet élément racine renferme des informations sur l'entité organisationnelle.</p>	<pre>&lt;orgUnit&gt; ... &lt;/orgUnit&gt;</pre>	<pre>&lt;html&gt; &lt;head&gt;...  &lt;meta name= "cdm-ects" content="établissement"&gt; &lt;/head&gt; &lt;body&gt; ... &lt;/body&gt; &lt;/html&gt;</pre>
Dénomination et adresse	<p><b>&lt;orgUnitID&gt;</b> ID de l'entité organisationnelle.</p> <p><b>&lt;orgUnitName&gt;</b> Nom de l'entité organisationnelle</p> <p><b>&lt;orgUnitAcronym&gt;</b> Acronyme de l'entité organisationnelle.</p> <p><b>&lt;contacts&gt;</b> Cet élément contient des coordonnées (adresse, numéro de téléphone, numéro de télécopie, e-mail, URL, etc.).</p>	<pre>&lt;orgUnit&gt; &lt;orgUnitID&gt; 185 &lt;/orgUnitID&gt; &lt;orgUnitName&gt; University of Oslo &lt;/orgUnitName&gt; &lt;orgUnitAcronym&gt; UiO &lt;/orgUnitAcronym&gt; &lt;contacts&gt; ... &lt;/contacts&gt; &lt;/orgUnit&gt;</pre>	<p>Métadonnées de l'élément &lt;head&gt; pour identifier l'établissement :</p> <pre>&lt;meta name= "cdm-ects" content="établissement"&gt; &lt;meta name= "orgUnitID" content="185"&gt; &lt;meta name= "orgUnitName" content="University of Oslo"&gt; &lt;meta name= "orgUnitAcronym" content="UiO"&gt;</pre> <p>Balitage supplémentaire dans le corps du document, si nécessaire :</p> <pre>&lt;body&gt; &lt;h1&gt; University of Oslo &lt;/h1&gt; &lt;div id="contacts"&gt; Boks 1072 Blindern NO-0316 OSLO Norvège Téléphone : (+47) 22 85 50</pre>

			50 </div> </body>
Calendrier universitaire	<orgUnitDescription> Cet élément fournit une description générale de l'entité organisationnelle. Sa structure générale est constituée d'informations diverses.	<orgUnitDescription> informations diverses </orgUnitDescription>	Avec ou sans l'élément <div> :  <div id="orgUnitDescription"> <h2> Calendrier académique </h2> <p> ... </p> </div>
Responsables universitaire	<orgUnitDescription> Cet élément fournit une description générale de l'entité organisationnelle. Sa structure générale est constituée d'informations diverses.	<orgUnitDescription> informations diverses </orgUnitDescription>	Avec ou sans l'élément <div> :  <div id="orgUnitDescription"> <h2> Responsables académiques </h2> <p>L'University of Oslo est dirigée par ... </p> </div>
Description générale de l'établissement (avec indication de son type et de son statut)	<orgUnitKind> Type de l'entité organisationnelle, par exemple, université, lycée et classification du corps responsable (public ou privé).  <orgUnitDescription> Cet élément fournit une description générale de l'entité organisationnelle. Sa structure générale est constituée d'informations diverses.	<orgUnitKind userDefined="université"> informations diverses </orgUnitKind>  <orgUnitDescription> informations diverses </orgUnitDescription>	Avec ou sans l'élément <div> :  <div id="orgUnitDescription"> <h2> Description de l'établissement </h2> <p> ... </p> </div>
Liste des programmes d'étude proposés	<orgUnitDescription> Cet élément fournit une description générale de l'entité organisationnelle. Sa structure générale est constituée d'informations diverses.  Ces informations peuvent être présentées sous la forme d'une liste de références aux programmes d'études <refProgram>.	<orgUnitDescription> <header> Liste des programmes proposés </header> <list> <listItem> <refProgram ref="licence-droitshomme"/> </listItem> </list> </orgUnitDescription>  ou :	Avec ou sans l'élément <div> :  <div id="orgUnitDescription"> <h2> Liste des programmes proposés </h2> <p> ... </p> </div>

	<p>Il est également possible de faire référence au programme d'études à un niveau supérieur, soit à l'aide de la référence <b>&lt;refProgram&gt;</b>, soit en utilisant l'élément <b>&lt;program&gt;</b>.</p>	<pre>&lt;refProgram ref="licence-droitshomme"/&gt; ou : &lt;program&gt; &lt;programName&gt; Licence en philosophie des Droits de l'Homme &lt;/programName&gt; ... &lt;/program&gt;</pre>	
<p>Procédures d'admission et d'inscription</p>	<p><b>&lt;admissionInfo&gt;</b> Contient des informations sur le nombre de places disponibles, le début des cours, les délais d'inscription, les délais d'annulation d'inscription, ainsi que des informations générales.</p>	<pre>&lt;admissionInfo&gt; &lt;admissionDescription&gt; &lt;header&gt; Procédures d'admission et d'inscription &lt;/header&gt; ... &lt;/admissionDescription&gt; &lt;/admissionInfo&gt;</pre>	<p>Avec ou sans l'élément &lt;div&gt; :</p> <pre>&lt;div id="Infoadmission"&gt; &lt;h2&gt; Procédures d'admission et d'inscription &lt;/h2&gt; &lt;p&gt; ... &lt;/p&gt; &lt;/div&gt;</pre>
<p>Principaux règlements en vigueur dans l'établissement (notamment les procédures d'identification)</p>	<p><b>&lt;regulations&gt;</b></p>	<pre>&lt;regulations&gt; &lt;header&gt; Principaux règlements en vigueur dans l'établissement &lt;/header&gt; ... &lt;/regulations&gt;</pre>	<p>Avec ou sans l'élément &lt;div&gt; :</p> <pre>&lt;div id="règlements"&gt; &lt;h2&gt; Principaux règlements en vigueur dans l'établissement &lt;/h2&gt; &lt;p&gt; ... &lt;/p&gt; &lt;/div&gt;</pre>
<p>Coordinateur institutionnel ECTS</p>	<p><b>&lt;contacts&gt;</b> peut contenir l'élément <b>&lt;contactData&gt;</b> relatif aux coordonnées de l'entité organisationnelle et l'élément <b>&lt;person&gt;</b> relatif aux coordonnées d'une personne.</p> <p><b>&lt;person&gt;</b> contient un élément <b>&lt;role&gt;</b> qui permet d'indiquer que la personne en question est le coordinateur institutionnel ECTS.</p>	<pre>&lt;contacts&gt; &lt;contactData&gt; ... &lt;/contactData&gt; &lt;person&gt; &lt;name&gt; NN &lt;/name&gt; &lt;role&gt; Coordinateur institutionnel ECTS &lt;/role&gt; &lt;contactData&gt; ... &lt;/contactData&gt; &lt;/person&gt; &lt;/contacts&gt;</pre>	<p>Avec ou sans l'élément &lt;div&gt; :</p> <pre>&lt;div id="contacts"&gt; &lt;h2&gt; Adresse &lt;/h2&gt; &lt;h3&gt; University of Oslo &lt;/h3&gt; &lt;p&gt; Boks 1072 Blindern NO-0316 OSLO Norvège Téléphone : (+47) 22 85 50 50 <a href="http://www.uio.no/">http://www.uio.no/</a> <a href="http://www.uio.no/english/">http://www.uio.no/english/</a> &lt;/p&gt; &lt;/div&gt;</pre>

## Deuxième partie : Informations sur les programmes d'études

### A) Description générale

Eléments de la liste de vérification ECTS	Eléments CDM	Exemple XML	Exemple HTML
<p><b>Programme d'études</b></p>	<p><b>&lt;program&gt;</b> Cet élément racine renferme des informations sur un programme d'études. Celui-ci est identifié par programID, programCode et/ou le nom du programme d'études.</p>	<pre>&lt;program&gt; &lt;programID&gt; licence-droitshomme &lt;/programID&gt; &lt;programCode codeSet="so"&gt; licence-droitshomme &lt;/programCode&gt; &lt;programName&gt; Licence en philosophie des Droits de l'Homme &lt;/programName&gt; ... &lt;/program&gt;</pre>	<p>Métadonnées de l'élément &lt;head&gt; pour identifier le programme :</p> <pre>&lt;meta name= "cdm-ects" content="programme"&gt; &lt;meta name= "orgUnitID" content="185"&gt; &lt;meta name= "orgUnitName" content="University of Oslo"&gt; &lt;meta name= "orgUnitAcronym" content="UiO"&gt; &lt;meta name= "programID" content= "licence- droitshomme"&gt; &lt;meta name= "programName" content="Licence en philosophie des Droits de l'Homme"&gt; &lt;meta name= "programCode" content="licence- droitshomme"&gt;</pre>
<p><b>Qualifications décernées</b></p>	<p><b>&lt;qualification&gt;</b> Contient des informations sur le nom de la qualification, les crédits, le cours, la profession et la qualification pédagogique, ainsi que des informations générales.</p>	<pre>&lt;qualification&gt; &lt;qualificationName&gt; Nom de la qualification &lt;/qualificationName&gt; &lt;credits ECTScredits="120"&gt; &lt;/credits&gt; &lt;degree type="licence"&gt; Informations supplémentaires le cas échéant &lt;/degree&gt; &lt;profession&gt; Profession &lt;/profession&gt; &lt;studyQualification&gt; Après la fin du cycle / débouchés</pre>	

		</studyQualification> </qualification>	
Modalités d'admission et d'inscription	<p><b>&lt;admissionInfo&gt;</b> Contient des informations sur le nombre d'étudiants admis, le début des cours, les délais d'inscription, les délais d'annulation d'inscription, ainsi que des informations générales.</p> <p><b>&lt;recommendedPrerequisites&gt;</b></p> <p><b>&lt;formalPrerequisites&gt;</b> Les informations concernant les pré-requis recommandés et formels apparaissent dans deux éléments distincts.</p>	<p>&lt;admissionInfo&gt; &lt;admissionDescription&gt; &lt;header&gt; Modalités d'admission &lt;/header&gt; ... &lt;/admissionDescription&gt; &lt;/admissionInfo&gt;</p> <p>&lt;recommendedPrerequisites&gt; &lt;header&gt; Pré-requis recommandés &lt;/header&gt; ... &lt;/recommendedPrerequisites&gt;</p> <p>&lt;formalPrerequisites&gt; &lt;header&gt; Pré-requis formels &lt;/header&gt;... &lt;/formalPrerequisites&gt;</p>	
Objectifs pédagogiques et /ou professionnels	<p><b>&lt;learningObjectives&gt;</b> Buts et objectifs du programme d'études (généralement exprimés en termes de résultats et de compétences).</p>	<p>&lt;learningObjectives&gt; &lt;header&gt; Objectifs académiques et professionnels &lt;/header&gt; &lt;/learningObjectives&gt;</p>	
Poursuite d'études/Accès à des études ultérieures	<p><b>&lt;qualification&gt;</b> comprend l'élément <b>&lt;studyQualification&gt;</b></p>	<p>&lt;qualification&gt; &lt;studyQualification&gt; &lt;header&gt; Accès à des études ultérieures &lt;/header&gt; &lt;/studyQualification&gt; ... &lt;/qualification&gt;</p>	
Diagramme de la structure du programme d'études, avec indication des crédits alloués (60 par an)	<p><b>&lt;programStructure&gt;</b> Informations sur la structure du programme d'études (diagramme de cours).</p>	<p>&lt;programStructure&gt; &lt;header&gt; Diagramme de la structure des cours, avec indication des crédits &lt;/header&gt; &lt;courseRef ref="SKLUU30D"&gt; ...&lt;/programStructure&gt;</p>	
Epreuve finale (le cas échéant)	<p><b>&lt;programDescription&gt;</b> Peut faire partie de la description du programme d'études.</p>	<p>&lt;programDescription&gt; &lt;header&gt; Epreuve finale &lt;/header&gt; &lt;/programDescription&gt;</p>	
Modalités de contrôle et d'évaluation	<p><b>&lt;regulations&gt;</b></p>	<p>&lt;regulations&gt; &lt;header&gt; Modalités de contrôle et d'évaluation &lt;/header&gt;</p>	

		... </regulations>	
Coordinateur ECTS	<p>&lt;contacts&gt; peut contenir l'élément &lt;contactData&gt; relatif aux coordonnées de l'entité organisationnelle et l'élément &lt;person&gt; relatif aux coordonnées d'une personne.</p> <p>&lt;person&gt; contient un élément &lt;role&gt; dans lequel il est possible d'indiquer que la personne en question est le coordinateur départemental ECTS.</p>	<pre> &lt;contacts&gt; &lt;contactData&gt; ... &lt;/contactData&gt; &lt;person&gt; &lt;name&gt; NN &lt;/name&gt; &lt;role&gt; Coordinateur départemental ECTS &lt;/role&gt; &lt;/contactData&gt; ... &lt;/contactData&gt; &lt;/person&gt; &lt;/contacts&gt; </pre>	

### B) Description des différentes unités d'enseignement

Eléments de la liste de vérification ECTS	Eléments CDM	Exemple XML	Exemple HTML
Unité d'enseignement	<p>&lt;course&gt;</p> <p>Cet élément racine renferme des informations sur une unité d'enseignement. Celui-ci est identifié par courseID, courseCode et/ou le nom de l'unité d'enseignement.</p>	<pre> &lt;course&gt; &lt;courseID&gt; INF3100 &lt;/courseID&gt; &lt;courseCode codeSet="so"&gt; INF3100 &lt;/courseCode&gt; &lt;courseName&gt; Systèmes de base de données &lt;/courseName&gt; &lt;teachingTerm&gt; Printemps 2005 &lt;/teachingTerm&gt; ... &lt;/course&gt; </pre>	<p>Métadonnées de l'élément &lt;head&gt; pour identifier le cours :</p> <pre> &lt;meta name="cdm-ects" content="cours"&gt; &lt;meta name="orgUnitID" content="185"&gt; &lt;meta name="orgUnitName" content="University of Oslo"&gt; &lt;meta name="orgUnitAcronym" content="UiO"&gt; &lt;meta name="courseID" content="INF3100"&gt; &lt;meta name="courseName" content="Systèmes de base de données"&gt; &lt;meta name="courseCode" content="INF3100"&gt; &lt;meta name="teachingTerm" content="printemps 2005"&gt; </pre>

Intitulé de l'unité d'enseignement	<courseName>	<courseName> Systèmes de base de données </courseName>	<h1> INF3100 - Systèmes de base de données </h1>
Code de l'unité d'enseignement	<courseID> et/ou <courseCode>	<courseID> INF3100 </courseID>  <courseCode codeSet="so"> INF3100 </courseCode>	
Type de l'unité d'enseignement	<teachingActivity> Une unité d'enseignement peut regrouper plusieurs activités d'enseignement (cours magistraux, en groupes). Chacune des unités d'enseignement peut disposer d'informations sur le type de l'activité.	<teachingActivity type="cours magistral"> ... </teachingActivity>	
Niveau de l'unité d'enseignement	<level>	<level level="licence"> ... </level>	
Année d'études	<teachingTerm> Possibilité d'utiliser l'attribut Term.	<teachingTerm term="hverVaar"> 2005 </teachingTerm>	
Semestre/trimestre	<teachingTerm>	<teachingTerm> 1 semestre - printemps </teachingTerm>	
Nombre de crédits alloués	<credits> Crédits ECTS.	<credits ECTScredits="12"> </credits>	
Nom du responsable de l'unité d'enseignement, du chargé de cours	<teachingActivity> L'unité d'enseignement peut comporter plusieurs activités d'enseignement. Chaque activité peut disposer d'informations sur le nom du chargé de cours.  Une autre solution consiste à utiliser directement l'élément <contacts>.	<teachingActivity> <contacts> <person> <name> NN </name> <role> Chargé de cours/Contact </role> <contactData> ... </contactData> </person> </contacts> </teachingActivity>  ou <contacts> <person> <name> NN </name> <role> Chargé de cours/Contact </role> <contactData> ... </contactData> </person>	

		</contacts>	
Objectifs de l'unité d'enseignement (généralement exprimés en termes de résultats et de compétences)	<learningObjectives>	<learningObjectives> <header> Objectif </header> </learningObjectives>	
Pré-requis	<recommendedPrerequisites>  <formalPrerequisites>	<recommendedPrerequisites> <header> Pré-requis recommandés </header> ... </recommendedPrerequisites>  <formalPrerequisites> <header>Pré-requis formels </header> Pas de pré-requis. </formalPrerequisites>	
Contenu de l'unité d'enseignement	<courseDescription> ou <syllabus>	<courseDescription> <header> Contenu du cours </header> ... </courseDescription>	
Description détaillée du cours , Ouvrages conseillés	<syllabus>	<syllabus> <header> Ouvrages conseillés </header> Disponibles sur demande. </syllabus>	
Méthodes d'enseignement	<formOfTeaching>	<formOfTeaching> <header> Méthodes d'enseignement </header> ... </formOfTeaching>	
Méthodes d'évaluation	<formOfAssesment> Peut contenir des informations générales sur les modalités d'évaluation des étudiants.  <exam> Peut contenir des informations sur chaque examen.	<formOfAssesment> <header> Méthodes d'évaluation </header> ... </formOfAssesment>  <exam> ... </exam>	
Langue de l'enseignement	<instructionLanguage>	<instructionLanguage> <header> Langue de l'enseignement </header> ... </instructionLanguage>	

### Troisième partie : Informations générales à l'attention des étudiants

Eléments de la liste de vérification ECTS	Eléments CDM	Exemple XML	Exemple HTML
<b>Informations générales à l'attention des étudiants</b>	La plupart des informations destinées aux étudiants peuvent être encodées dans l'élément <b>&lt;studentFacilities&gt;</b> . Des éléments spécifiques existent pour certains des objets.	<pre>&lt;studentFacilities&gt; &lt;header&gt;... &lt;/header&gt; ... &lt;/studentFacilities&gt;</pre>	Métadonnées dans l'élément <head> : <pre>&lt;meta name= "cdm-ects" content="student"&gt; &lt;meta name= "orgUnitID" content="HiA-ID"&gt; &lt;meta name= "orgUnitName" content="Agder University College"&gt; &lt;meta name= "orgUnitAcronym" content="HiA-ID"&gt;</pre>
Informations pratiques générales	<b>&lt;studentFacilities&gt;</b>	<pre>&lt;studentFacilities&gt; &lt;header&gt; Informations pratiques générales &lt;/header&gt; ... &lt;/studentFacilities&gt;</pre>	<pre>&lt;h1&gt; Informations pratiques générales &lt;/h1&gt;</pre>
Coût de la vie	<b>&lt;studentFacilities&gt;</b> ou <b>&lt;expenses&gt;</b>	<pre>&lt;studentFacilities&gt; &lt;header&gt; Coût de la vie &lt;/header&gt; ... &lt;/studentFacilities&gt;  &lt;expenses&gt; &lt;header&gt; Coût de la vie &lt;/header&gt; ... &lt;/expenses&gt;</pre>	
Hébergement	<b>&lt;studentFacilities&gt;</b>	<pre>&lt;studentFacilities&gt; &lt;header&gt; Hébergement ... &lt;/header&gt; &lt;/studentFacilities&gt;</pre>	
Repas	<b>&lt;studentFacilities&gt;</b>	<pre>&lt;studentFacilities&gt; &lt;header&gt; Repas &lt;/header&gt; ... &lt;/studentFacilities&gt;</pre>	
Services médicaux	<b>&lt;studentFacilities&gt;</b>	<pre>&lt;studentFacilities&gt; &lt;header&gt; Services médicaux</pre>	

		</header> ... </studentFacilities>	
Services à l'attention d'étudiants aux besoins spécifiques	<universalAdjustment>	<universalAdjustment> <header> Services à l'attention d'étudiants aux besoins spécifiques </header> ... </universalAdjustment>	
Assurance	<studentFacilities>	<studentFacilities> <header> Assurance </header> ... </studentFacilities>	
Aide financière aux étudiants	<expenses>	<expenses> <header> Financial Aide financière aux étudiants </header> ... </expenses>	
CEVU Conseil des études et de la vie Universitaire	<studentFacilities>	<studentFacilities> <header> Bureau des affaires étudiantes </header> ... </studentFacilities>	
Services aux étudiants	<studentFacilities>	<studentFacilities> <header> Services aux étudiants </header> ... </studentFacilities>	
Programmes internationaux	<studentFacilities>	<studentFacilities> <header> Programmes internationaux </header> ... </studentFacilities>	
Informations pratiques à l'attention des étudiants en mobilité (Erasmus..)	<studentFacilities>	<studentFacilities> <header> Informations pratiques à l'attention des étudiants mobiles </header> ... </studentFacilities>	
Cours de langue du pays d'accueil	<studentFacilities>	<studentFacilities> <header> Cours linguistiques </header> ... </studentFacilities>	

logement en cité Universitaire	<studentFacilities>	<studentFacilities> <header> Internat </header> ... </studentFacilities>	
Equipements sportifs	<studentFacilities>	<studentFacilities> <header> Equipements sportifs </header> </studentFacilities>	
Activités extérieures et loisirs	<studentFacilities>	<studentFacilities> <header> Activités extérieures et loisirs </header> ... </studentFacilities>	
Associations étudiantes	<studentFacilities>	<studentFacilities> <header> Associations étudiantes </header> ... </studentFacilities>	

## Liens pertinents

- CDM - Course Description Metadata (Métadonnées de description de cours) : <http://cdm.nou.no/>
- Norway Opening Universities (NOU) : <http://norgesuniversitetet.no/>
- ECTS - European Credit Transfer System (Système européen de transfert et d'accumulation de crédits) : [http://europa.eu.int/comm/education/programmes/socrates/ects\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/education/programmes/socrates/ects_en.html)
- Guide de l'utilisateur ECTS : [http://europa.eu.int/comm/education/programmes/socrates/ects\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/education/programmes/socrates/ects_en.html)
- World Wide Web Consortium : page d'accueil HyperText Markup Language (HTML) <http://w3c.org/MarkUp/>
- World Wide Web Consortium : XHTML™ 1.0, le langage Extensible HyperText Markup : <http://www.w3.org/TR/xhtml1/>
- World Wide Web Consortium : Extensible Markup Language (XML) : <http://w3c.org/XML/>

Editeurs : Astrid Jenssen, [esu-arbeidsgr@usit.uio.no](mailto:esu-arbeidsgr@usit.uio.no)  
Document créé le : 27.07.2004, modifié le : 04.04.2005